



نام درس: عربی
نام دبیر:
تاریخ امتحان:
ساعت امتحان:
مدت امتحان: ۷۵ دقیقه

جمهوری اسلامی ایران

نام و نام خانوادگی:
مقطع و رشته: یازدهم ریاضی و تجربی
شماره داوطلب:
تعداد صفحه سؤال: ۴

ردیف	سؤالات	نمره
۱	ترجم کلمات التي تحتها خطاً: ۱. تَبْدَأُ حَيَاتَهَا بِالْإِتْفَافِ حَوْلَ جَذَعِ شَجَرَةٍ ۲. يَسْأَلُ مَعْلَمَ عِلْمِ الْأَحْيَاءِ تَعْنُتاً	۰/۵
۲	اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُرَادِفَتَيْنِ وَالْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ: (كلمتان زائدتان) [وَدَّ - دَنَا - تَجِيل - بَعْدَ - نَهَايَةً - إِحْتِرَام] الف) ≠ ب) =	۰/۵
۳	اُكْتُبِ الْمَفْرَدَ أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ: الْمَوَاضِعِ: الْفَرَسِ:	۰/۵
۴	الف) عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى! ☐ قَشَر ☐ لُبَّ ☐ نَوَى ☐ غَاز ب) عَيِّنِ الْكَلِمَةَ يَخْتَلَفُ نَوْعُهُ عَنِ الْبَقِيَّةِ. ☐ سِرْوَال ☐ سَمَك ☐ فُسْتَان ☐ قَمِيص	۰/۵
۵	ترجمه به فارسی (۸ نمره) تَرْجِمْ هَذِهِ الْجُمْلَةَ إِلَى الْفَارِسِيَّةِ بِعِبَارَاتٍ مَأْلُوفَةٍ: (۱) خَيْرُ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهْدَى إِلَيْكُمْ عُيُوبَكُمْ. (۲) التَّجَسُّسُ وَهُوَ مُحَاوَلَةٌ قَبِيحَةٌ لِكَشْفِ أَسْرَارِ النَّاسِ لِقَضَائِهِمْ. (۳) إِذَا تَمَّ الْعَقْلُ نَقَصَ الْكَلَامُ / الْعَالِمُ حَيٌّ وَإِنْ كَانَ مَيِّتًا: / (۴) يَذْهَبُ الْمُتَفَرِّجُونَ إِلَى الْمَلْعَبِ لِمُشَاهَدَةِ حَارِسِ الْمَرَمَى فِي الْفَرِيقِ: (۵) {عَوْدٌ لِسَانَكَ لِيْنَ الْكَلَامِ} / {رُبَّ كَلَامٍ كَالْحُسَامِ}: /	۰/۵
۶	إِتْنَحِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ: (۱) لَا يُسَبَّبُ إِشْتِعَالُ زَيْتِ شَجَرَةِ النَّفْطِ خُرُوجَ غَازَاتٍ مُلَوِّثَةٍ. ☐ (۱) سوزاندن روغن درخت نفت سبب خروج گازهای آلوده نیست. ☐ (۲) روغن درخت نفت سبب اشتعال گازهای سمی می شود. ☐ (۳) سوختن روغن درخت نفت باعث خارج شدن گازهایی آلوده کننده نمی شود. (۲) مَنْ لَا يَسْتَمِعُ إِلَى الدَّرْسِ جَيِّدًا يَرْسُبُ فِي الْإِمْتِحَانِ. ☐ (۱) کسی که درس را خوب نمی شنود در امتحان قبول نمی شود. ☐ (۲) هرکس به درس خوب گوش ندهد در امتحان مردود می شود. ☐ (۳) هر کسی که درس را خوب گوش کند، در امتحان شکست نمی خورد.	۰/۵

٧	إِمْلَأْ فَرَغَاتِ التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةَ: تُعْطَى أَغْصَانُ هَذِهِ الشَّجَرَةِ أَثْمَاراً لَهَا رَائِحَةٌ كَرِيهَةٌ. این درخت میوه هایی می دهد که بوی دارد. أَلْفَتْ كُتُبٌ عَدِيدَةٌ حَوْلَ آدَابٍ فِي مُحَضَّرِ الْمَعْلَمِ. كِتَابُهَايَ زِيَادِي پِيرَامُونِ آدَابِ دَر حَضُورِ مَعْلَمٍ. إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَمُخْرِجُ الْمَيِّتِ مِنَ الْحَيِّ. همانا خداوند دانه و است؛ زنده را از مرده و بیرون آورنده مرده از زنده است.	١/٥
٨	تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتِهَا خَطٌّ: (١) تَعَلَّمْنَا مُعَلِّمَنَا مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ: (٣) اَنْصُرُوا الَّذِينَ نَصَرُواكُمْ. (٢) تَفَكَّرْ فِي عَجَائِبِ الْمَخْلُوقَاتِ وَلَا تَفَكَّرْ فِي الْخَالِقِ. (٤) النَّاسُ أَعْدَاءُ مَا جَهِلُوا:	١
٩	شِناخت و کاربرد قواعد (٧/٥ نمره) عَيِّنْ نَوْعَ الْفِعْلِ ثُمَّ تَرْجِمِ: التَّلْمِيزُ لَا يَلْتَفِتُ إِلَى الْوَرَاءِ إِلَّا لِضَرُورَةٍ. ☐ أمر ☐ نهى ☐ نفى: يُوجَدُ نَوْعٌ مِنْهَا فِي جَزِيرَةِ قِشَمٍ: ☐ معلوم ☐ مجهول ☐ لازم (ناگذرا به مفعول):	١
١٠	عَيِّنِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاغِ: (١) مُنْظَمَةُ الْيُونِسْكَو مَسْجِدَ الْإِمَامِ وَقُبَّةَ قَابُوسٍ فِي قَائِمَةِ التَّرَاثِ الْعَالَمِيِّ. ☐ الف (سجّل) ☐ ب (سجّلت) ☐ ج (سجّلوا) (٢) هَدَفُ الْفَرِيقِ الثَّانِي الْمُتَفَرِّجِينَ ☐ الف (يُعْجَبُ) ☐ ب (تُعْجَبُ) ☐ ج (يُعْجِبُونَ) (٣) تعال! نحنُ نريدُ أن إلى الملعب مع أصدقائنا. ☐ الف (أذهب) ☐ ب (يذهب) ☐ ج (نذهب) (٤) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا! لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا ☐ الف (نعملُ) ☐ ب (تعملون) ☐ ج (يعملون)	١
١١	عَيِّنْ نَوْعَ الْأَسْمَاءِ: (اسم الفاعل - اسم المفعول - اسم المكان - اسم التفضيل - إسمان معرفتان و المجرور بحرف جارٍ): (٨ مورد) خَيْرُ الْكَلَامِ مَا قُلَّ وَ دَلَّ. / كَلِّمُوا عَلَى قَدْرِ عُقُولِ الْمُسْتَمِيعِينَ. / أَتَقَى النَّاسَ مَنْ قَالَ الْحَقَّ فِي مَا لَهُ وَ عَلَيْهِ. / ذَلِكَ مَتَجَرُّ صَدِيقِي لَهُ سَرَاوِيلُ. قال أمير المؤمنين: القلبُ مُصْحَفُ الْبَصَرِ. / قلوب المسلمون مألوف بالإيمان. اسم الفاعل: اسم المفعول: اسم المكان: إسمان للتفضيل: / إسمان معرفتان: / المجرور بحرف جارٍ:	٢

١٢	عَيَّنَ فِعْلَ الشَّرْطِ وَ جَوَابَهُ فِي الْعِبَارَةِ: مَا تَزْرَعُ فِي الدُّنْيَا تَحْصُدُ فِي الْآخِرَةِ. فعل الشرط: جواب الشرط: من سَأَلَ عَيْبَكَ فَهُوَ عَدُوُّكَ. فعل الشرط: جواب الشرط:	١
١٣	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ عَلَى حَسَبِ الْقَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكْرَةِ: الف) فَرِيقَنَا فَائِزٌ: ب) عَالِمٌ يَنْتَفِعُ بِعِلْمِهِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ عَابِدٍ:	٥/٠
١٤	أَكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ عَدَدًا مُنَاسِبًا: (بالحروف) عدد تلاميذ مدرستنا في الصفِّ الحادى عشر، أحد عشر و لكل هؤلاء التلاميذ خمس و خمسون كتابا. رجاءً قل: كم كتاباً لكل واحدٍ من التلاميذ في هذا الصفِّ؟	٥/٠
١٥	أَذْكُرِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: يَزِيدُ عُمُرَهَا عَلَى ثَلَاثَةِ آلَافٍ / عِلْمُ الْأَحْيَاءِ عِلْمٌ مُطَالَعَةٌ خَوَاصُّ الْعُنَاصِرِ / الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ. / مَنْ غَلَبَتْ شَهْوَتُهُ عَقْلَهُ فَهُوَ شَرٌّ مِنَ الْبَهَائِمِ. عمر: علم: العناصر: زجاجة: شهوة: عقل:	٥/١
١٦	مِهَارَتِ دَرْكِ وَفَهْمِ (٣ نَمْرَةٍ) ضَعْ فِي الْمُرَبَّعِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبِ: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) ١- لَيْلَةُ الْقَدْرِ □ تَفَكَّرْ سَاعَةً. ٢- الْمُشَاغِب □ مَحَلُّ الَّذِي تَهَيَّطُ وَ تَصْعَدُ الطَّيَّارَاتُ. ٣- جَنَاح □ مَنْ يُشَاهِدُ مَبَارَاةَ الْفَرِيقَيْنِ فِي الْمَلْعَبِ. ٤- الْمُتَفَرِّج □ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرِ. ٥- أَفْضَلُ مِنْ سَبْعِينَ سَنَةً □ تَارَةً يَهْمِسُ إِلَى الَّذِي جَنْبُهُ وَ تَارَةً يَلْتَفْتُ إِلَى الْوَرَاءِ. ٦- الْمَطَار □ ذَكَرْ مَا لَا يَرْضَى بِهِ الْآخَرُونَ فِي غِيَابِهِمْ. ٧- الْعَابِد ٨- الْغَيْبَةُ	٥/١

١٧	إقرأ النَّصَّ التَّالِيَ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ: «شَجَرَةُ الْخُبْزِ شَجَرَةٌ اسْتَوَائِيَّةٌ تَنْمُو فِي جُزُرِ الْمُحِيطِ الْهَادِي، تَحْمِلُ أَثْمَاراً فِي نِهَايَةِ أَغْصَانِهَا كَالْخُبْزِ. يُوجَدُ نَوْعٌ مِنْ شَجَرَةِ النَّفْطِ فِي مَدِينَةِ نِيكْسْهَرِ وَ يُمَكِّنُ إِنتَاجَ النَّفْطِ مِنْهَا؛ وَ يَسْتَخْدِمُهَا الْمُزَارِعُونَ كَسِيَاحٍ حَوْلَ الْمَزَارِعِ لِحِمَايَةِ مُحَاصِيلِهِمْ مِنَ الْحَيَوَانَاتِ، وَ تَحْوِي بِذُورَ شَجَرَةِ النَّفْطِ زُيُوتاً لَا يُسَبِّبُ اسْتِعَالَهَا خُرُوجَ أَيِّ غَازَاتٍ مُلَوِّثَةٍ. تَنْمُو أَثْمَارُ الْعِنَبِ الْبِرَازِيلِيِّ عَلَى جِدْعِهَا؛ مِنْ أَهَمِّ مُوَاصِفَاتِ هَذِهِ الشَّجَرَةِ أَنَّهَا تُعْطَى أَثْمَاراً طَوِيلَ السَّنَةِ. الشَّجَرَةُ الْخَائِفَةُ تَنْمُو فِي بَعْضِ الْغَابَاتِ الْاسْتَوَائِيَّةِ وَ تَبْدَأُ حَيَاتَهَا بِالِاتِّفَافِ حَوْلَ جِدْعِ شَجَرَةٍ وَ غُصُونِهِ.» السَّنَجَابُ يَدْفِنُ جُوزَاتِ الْبَلُوطِ السَّلِيمَةِ تَحْتَ التُّرَابِ، وَ قَدْ يَنْسَى مَكَانَهَا.
	(١) كَيْفَ يَسْتَفِيدُ الْمُزَارِعُونَ مِنْ شَجَرَةِ النَّفْطِ؟ (٢) أَيْنَ تَنْمُو شَجَرَةُ الْخُبْزِ؟ (٣) أَيُّ شَجَرَةٍ تَخْنُقُ الْأَشْجَارَ؟ (٤) مَا هُوَ أَهَمُّ خُصُوصِيَّةِ الْعِنَبِ الْبِرَازِيلِيِّ؟ (٥) أَيُّ حَيَوَانٍ يَنْسَى جُوزَاتِ الْبَلُوطِ؟ (٦) مَا هِيَ الشَّجَرَةُ الَّتِي تَحْتَوِي بِذُورَهَا الزُّيُوتَ؟
٢٠	